

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Band:** 58 (1980)

**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 58            Bern    XI. 1980  
Année                Berne  
Anno                 Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel  
Sergy, Generaldirektion PTT, Viktoria-  
strasse 21, 3030 Bern, ☎ 031 62 32 79.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces /  
Stampa e servizio pubblicitario: Hall-  
wag AG, Nordring 4, 3001 Bern,  
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-  
preis: 1 Jahr Fr. 50.—. Bestellungen nur  
durch die Post. / Paraît mensuellement.  
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 50.—.  
On ne s'abonne que par la poste. / Esce  
mensilmente. Prezzo d'abbonamento:  
1 anno fr. 50.—. Si accettano solo abbo-  
namenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-  
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-  
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-  
ren aus den «Technischen Mitteilungen  
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,  
ist untersagt. / Les communications  
doivent être adressées à la rédaction.  
La reproduction d'articles est subordon-  
née à l'autorisation écrite de la rédac-  
tion. Toute photocopie du «Bulletin  
technique PTT» est interdite, sauf s'il  
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-  
nicazioni devono essere indirizzate alla  
redazione. La riproduzione d'articoli è  
autorizzata solo con il consenso scritto  
della redazione. È vietato fare fotocopie  
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se  
si tratta di copie singole.

#### Inhalt/Sommaire/Sommario

F. Locher	Zum Tode von alt PTT-Präsident Wettstein Décès de M. Gustav Adolf Wettstein, ancien président de la Direction générale des PTT	402 403
A. Schnorf, H. Matzinger, R. Fornara	Multiprozessorsteuerung im Albis-Fernwahlsystem A64S	404
W. Glur, R. Hostettler	SAM — System für automatische Meldungsvermittlung SAM — Système de commutation automatique de messages	413 413
L. Praz	Quelques modèles pour faciliter l'estimation des flux de trafic entre les centraux d'un réseau local	423
	Verschiedenes — Divers — Notizie varie	
J. Pitteloud	Recette définitive du nœud Euronet de Zurich: Situation à la fin août 1980	427
M. Wiedmer	Die neue Mehrzweckanlage in Feschel VS	427
Chr. Kobelt	Gegenwart und Zukunft der Philatelie	428
W. Bohnenblust	Das neue Postbetriebsgebäude Basel 2	429
	Wahlen von PTT-Chefbeamten Nominations de chefs fonctionnaires	431 431
	Buchbesprechungen — Recensions — Recensioni	431
	Kurz berichtet — En quelques lignes — Notizie in breve	435
	Summaries and Notices	438

*Titelbild:* Im neuen Postbetriebsgebäude Basel 2 werden die Sendungen mit modernsten Mitteln behandelt (vgl. dazu den Artikel auf S. 429)

*Couverture:* Dans le nouveau bâtiment d'exploitation postale Bâle 2, les envois sont traités avec les moyens les plus modernes

*In copertina:* Nel nuovo edificio dell'esercizio postale di Basilea 2, gli invii vengono trattati con i mezzi più moderni